



DISPOZIȚIA NR. 193  
din 14.02.2018

**privind aprobarea Procedurii de organizare și desfășurare a probei suplimentare de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine la concursurile de recrutare organizate în vederea ocupării funcției publice specifice de execuție de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală**

Primarul orașului Șimleu Silvaniei, județul Sălaj;

În baza prevederilor art. 47 din HG nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare, art. 61 alin. 2-5 și art. 63 alin. 1 lit. d, alin. 5 lit. e din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul art. 68 alin. 1 din Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**DISPUN:**

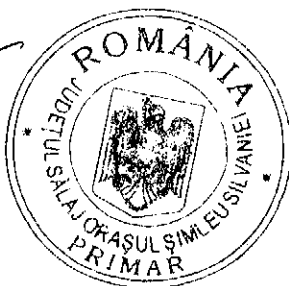
**Art.1.** Se aprobă Procedura de organizare și desfășurare a probei suplimentare de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine la concursurile de recrutare organizate în vederea ocupării funcției publice specifice de execuție de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală prevăzută în **anexa** care face parte integrantă din prezenta hotărâre.

**Art.2.** Cu ducerea la îndeplinire a prezentei dispoziții se încredințează Direcția Economică.

**Art.3.** Prezenta dispoziție se comunică cu:

- Direcția Economică (salarizare);
- Prefectul Județului Sălaj;
- dosar dispoziții.

PRIMAR,  
SEPTIMIU CĂTĂLIN ȚURCAȘ



AVIZAT PENTRU LEGALITATE,  
SECRETAR DELEGAT,  
ALINA-MARIANA PETHO

# **PROCEDURA DE ORGANIZARE ȘI DESFĂȘURARE A PROBEI SUPPLEMENTARE DE TESTARE A COMPETENȚELOR LINGVISTICE DE COMUNICARE ÎN LIMBI STRĂINE LA CONCURSURILE DE RECRUTARE ORGANIZATE ÎN VEDEREA OCUPĂRII FUNCȚIEI PUBLICE SPECIFICE DE EXECUȚIE DE POLIȚIST LOCAL DIN CADRUL COMPARTIMENTULUI POLIȚIA LOCALĂ**

## **1. SCOPUL PROCEDURII**

**1.1.** Procedura de organizare și desfășurare a probei suplimentare de evaluare a performanțelor sportive în cadrul concursurilor organizate de către Primăria orașului Șimleu Silvaniei, denumită în continuare *Procedura*, reglementează cadrul unitar pentru testarea competențelor lingvistice ale candidaților la concursurile organizate de către Primăria orașului Șimleu Silvaniei în vederea ocupării funcțiilor publice specifice vacante/temporar vacante de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală.

**1.2.** Procedura se aplică cu respectarea principiilor prevăzute la art. 47 alin. 3 din HG nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare.

**1.3.** Procedura asigură testarea în mod adecvat a nivelului cunoștințelor lingvistice de comunicare în limbi străine deținute de candidați, raportat la condițiile specifice pentru ocuparea postului prevăzute în fișa postului aferentă funcției publice pentru care se organizează concursul.

## **2. DOMENIUL DE APLICARE A PROCEDURII**

**2.1.** În cazul în care la concursurile organizate de Primăria orașului Șimleu Silvaniei în vederea ocupării funcțiilor publice specifice vacante/temporar vacante de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală s-au stabilit condiții specifice care necesită deținerea unor competențe specifice care nu pot fi evaluate în selecția dosarelor, proba scrisă și interviu, ulterior afișării rezultatelor la selecția dosarelor, dar nu mai târziu de data prevăzută în anunțul de concurs pentru proba scrisă, se pot organiza una sau mai multe probe suplimentare eliminatorii pentru testarea competențelor specifice ale candidaților.

**2.2.** Proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine se organizează ori de câte ori această condiție specifică nu poate fi evaluată prin selecția dosarelor de înscriere, proba scrisă și interviu. Astfel, *Procedura* se aplică pentru concursurile organizate de către Primăria orașului Șimleu Silvaniei, în condițiile legii, care necesită testarea competențelor specifice în domeniul limbilor străine în cadrul probei suplimentare, așa cum este prevăzut la art. 31 alin. 4 și 5 și art. 47 din HG nr. 611/2008, cu modificările și completările ulterioare, în situația în care Primăria orașului Șimleu Silvaniei, în calitate de instituție publică organizatoare, a stabilit că modalitatea prin care se dovedesc competențele lingvistice de comunicare în limbi străine se face pe baza testării prin organizarea unei probe suplimentare.

**2.3.** Procedura este obligatorie, după aprobarea prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei, pentru întreg personalul aparatului de specialitate al Primarului orașului Șimleu Silvaniei care participă în calitate de președinte, membru, expert pentru testarea competențelor lingvistice, secretar al comisiilor de concurs la concursurile organizate care au prevăzută proba suplimentară de testare a competențelor specifice în domeniul limbilor străine.

## **3. ASIGURAREA TRANSPARENȚEI PROCEDURII**

**3.1.** Procedura de organizare și desfășurare a probei suplimentare de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine în cadrul concursurilor organizate de către Primăria orașului Șimleu Silvaniei se aprobă prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei, în condițiile prevăzute la art. 47 alin. 3 din HG nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare.

**3.2.** Procedura se va publica pe site-ul oficial al orașului: [www.simleusilvaniei.ro](http://www.simleusilvaniei.ro), la secțiunea **Concursuri**.

#### 4. DOCUMENTE DE REFERINȚĂ

4.1. Legea nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată (r2), cu modificările și completările ulterioare

4.2. HG nr. 611/2008 pentru aprobarea normelor privind organizarea și dezvoltarea carierei funcționarilor publici, cu modificările și completările ulterioare.

4.3. Legea nr. 215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

#### 5. Definiții

- **Competențe** – ansamblul multifuncțional și transferabil de cunoștințe, deprinderi/abilități și atitudini, relevant în context, necesar pentru adaptarea la cerințele profesionale specifice de exercitare a unei funcții publice;

- **Expert** - persoana care are pregătire de specialitate atestată, potrivit legii, în domeniul în care se testează competențele specifice ale candidatului prin proba suplimentară prevăzută la art. 31 alin. (4) din HG nr. 611/2008, respectiv comunicare în limbi străine și care poate fi: funcționar public desemnat de Primarul orașului Șimleu Silvaniei din cadrul aparatului de specialitate al primarului, persoană cu care Primăria orașului Șimleu Silvaniei a contractat servicii de consultanță, este traducător autorizat, a absolvit cu diplomă studii universitare sau postuniversitare, respectiv aprofundate, cu limba de predare corespunzătoare limbii străine care urmează să fie testată sau în domeniul/specializarea limbii străine cerute prin condițiile specifice de ocupare a funcției publice și/sau deține un certificat/atestat sau o diplomă de certificare a competențelor de limbă străină – nivel avansat. Expertul nu poate fi membru al comisiei de concurs sau, după caz, al comisiei de soluționare a contestațiilor;

- **Locația de desfășurare a probei suplimentare** - spațiul precis determinat de desfășurare a probelor de concurs, care poate fi locul de desfășurare a concursului sau un alt spațiu care să asigure condiții optime de desfășurare a probelor suplimentare/de concurs;

- **Proba suplimentară** – etapă în cadrul unui concurs care se organizează în situația în care, pentru ocuparea anumitor funcții publice, s-au stabilit condiții specifice care necesită deținerea unor competențe specifice care nu pot fi evaluate în selecția dosarelor, proba scrisă sau interviu și care se desfășoară ulterior afișării rezultatelor la selecția dosarelor, dar nu mai târziu de data prevăzută în anunțul de concurs pentru proba scrisă, fiind gestionată de către unul sau mai mulți experți în domeniu, la solicitarea și prin grija Primăriei orașului Șimleu Silvaniei.

#### 6. DESCRIEREA PROCEDURII

##### 6.1. Generalități

Procedura specifică care reglementează organizarea și desfășurarea probei suplimentare de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine în cadrul concursurilor organizate de Primăria orașului Șimleu Silvaniei reprezintă suportul principal de asigurare a unui cadru unitar în care se realizează desfășurarea acestei probe suplimentare.

Desfășurarea probei suplimentare se gestionează de către unul sau mai mulți experți desemnați în acest sens prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei, care îndeplinesc condițiile prevăzute la pct. 5 (definiția termenului "expert").

Principiile generale aplicabile activității descrise de prezenta procedură sunt cele prevăzute de HG nr. 611/2008, cu modificările și completările ulterioare, respectiv: competența, competiția, egalitatea de șanse, profesionalismul, motivarea, transparența. Totodată, sunt aplicabile și principiile: confidențialitate, obiectivitate în luarea deciziilor de evaluare, eficiență și eficacitate.

##### 6.2. Etapele necesare activităților de organizare și desfășurare a probei suplimentare și circuitul documentelor

##### 6.2.1. Desemnarea/nominalizarea experților pentru proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine

6.2.1.1. Desemnarea experților se realizează prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei atât pentru asigurarea desfășurării probei suplimentare de stare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine, precum și pentru asigurarea soluționării unor eventuale contestații.

6.2.1.2. Desemnarea experților prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei va avea în vedere asigurarea a cel puțin 2 experți pentru testarea competențelor de comunicare în limba engleză

(având în vedere numărul mare de candidați care optează pentru testarea acestei limbi de circulație internațională), 1 expert pentru testarea competențelor de limbă franceză și 1 expert pentru testarea competențelor de limbă germană.

**6.2.1.3.** Experții desemnați trebuie să îndeplinească cerințele prevăzute la pct. 5.

**6.2.1.4.** Proba suplimentară se desfășoară ulterior afișării rezultatelor la selecția dosarelor, dar nu mai târziu de data prevăzută în anunțul de concurs pentru proba scrisă, De regulă, proba suplimentară se organizează cu o zi lucrătoare înainte de data probei scrise.

## **6.2.2. Pregătirea probei suplimentare**

**6.2.2.1.** Persoana care asigură secretariatul comisiei de concurs va convoca expertul/expertii nominalizat/nominalizați prin dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei (inclusiv expertul/expertii nominalizat/nominalizați pentru soluționarea contestațiilor) telefonic și prin e-mail, cu cel puțin 3 zile lucrătoare, înainte de desfășurarea probei suplimentare.

**6.2.2.2.** Participarea la desfășurarea probei suplimentare va fi confirmată telefonic sau prin transmiterea unui e-mail de către expertul/expertii nominalizat/nominalizați către secretarul comisiei de concurs cu minim 2 zile lucrătoare înainte de desfășurarea probei suplimentare.

## **6.2.3. Elaborarea subiectelor pentru proba suplimentară**

**6.2.3.1.** Subiectele vor fi stabilite de către expertul/expertii nominalizați în funcție de nivelul cerut de cunoștințe a limbii respective – *de bază, mediu sau avansat* – realizându-se cel puțin două variante/seturi de subiecte.

**6.2.3.2.** Astfel, *pentru cunoștințe de bază, proba suplimentară va consta în traducerea unui text din limba străină în limba română; pentru nivel mediu, proba suplimentară va consta în traducerea unui text din limba străină în limba română și a altui text din limba română în limba străină; pentru nivelul avansat - traducerea unui text din limba străină în limba română, formularea unor răspunsuri în limba străină la întrebări care să dovedească înțelegerea acestui text, precum și traducerea altui text din limba română în limba străină. Textele utilizate vor fi din domeniul administrației publice și/sau domeniului specific de activitate al funcției publice pentru care se organizează concursul.*

**6.2.3.3.** Experții nominalizați răsund individual pentru asigurarea confidențialității subiectelor elaborate. Seturile de subiecte se vor închide în plicuri sigilate și ștampilate și se vor prezenta candidaților în vederea extragerii, de către unul dintre aceștia, a unui plic cu subiectele pentru proba suplimentară.

**6.2.3.4.** În cazul în care candidații care participă la concursul pentru ocuparea aceleiași funcții publice îndeplinesc condițiile specifice de ocupare și au optat pentru testarea competențelor în limbi străine diferite, aceștia vor primi, pe cât posibil, aceleași subiecte sau subiecte asemănătoare, asigurându-se același nivel de complexitate/dificultate.

## **6.2.4. Desfășurarea propriu-zisă a probei suplimentare**

**6.2.4.1.** Dispozițiile art. 53 din HG nr. 611/2008, cu modificările și completările ulterioare, se aplică, în mod corespunzător, pentru proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice. Durata probei suplimentare se stabilește de către experții examinatori nominalizați, în funcție de gradul de dificultate și complexitate a subiectelor, **dar nu poate depăși o oră (60 de minute).**

**6.2.4.2.** De regulă, secretarul comisiei de concurs asigură supravegherea candidaților pe toată perioada testării. În cazul în care secretarul comisiei de concurs este indisponibil, acesta poate fi înlocuit de experții examinatori nominalizați.

**6.2.4.3.** Experții nominalizați au obligația de a stabili baremul de corectare a subiectelor extrase până la ora stabilită pentru terminarea probei suplimentare. Baremul de corectare cuprinde: o posibilă variantă de traducere (traducere oficială, dacă este posibil), punctajele acordate pentru traducerile textelor, punctajele acordate la întrebările de înțelegere a textului, după caz, situațiile de depunctare pentru greșelile gramaticale și de vocabular din cuprinsul lucrării, acuratețea lucrării.

**6.2.4.4.** Baremul se afișează la locația de desfășurare a probei suplimentare anterior corectării lucrărilor.

## **6.2.5. Corectarea lucrărilor și comunicarea rezultatelor**

**6.2.5.1.** Corectarea lucrărilor se face imediat după finalizarea probei suplimentare și se evaluează cu calificativul "ADMIS" sau "RESPINS". Este declarat "ADMIS" candidatul care a obținut minimum 50 de puncte din cele 100 de puncte posibile. Punctajele sprijină expertul/expertii în evaluarea de

ansamblu a lucrărilor și în acordarea calificativului. Acestea vor fi acordate pentru fiecare subiect în parte și nu vor fi afișate în documentul aferent rezultatelor probei suplimentare și nici nu constituie parte din punctajul final al candidatului la concurs.

**6.2.5.2.** Expertul transmite comisiei de concurs fișa individuală prevăzută în *anexa nr. 1* la prezenta *Procedură*, în care a consemnat rezultatele ””admis”/”respins” pentru fiecare candidat, prin intermediul secretarului comisiei de concurs. Fișa individuală se anexează la raportul final al concursului.

**6.2.5.3.** Rezultatele se afișează de către secretarul comisiei de concurs la locația de desfășurare a probei suplimentare și pe site-ul oficial al orașului [www.simleusilvaniei.ro](http://www.simleusilvaniei.ro), la secțiunea *Concursuri*, conform modelului prevăzut în *anexa nr. 2* la prezenta *Procedură*.

#### **6.2.6. Soluționarea eventualelor contestații și afișarea rezultatelor finale ale probei suplimentare**

**6.2.6.1.** După afișarea rezultatelor obținute la proba suplimentară, candidații nemulțumiți pot face contestație, în termen de **maximum o oră (60 minute)** de la momentul afișării rezultatului probei suplimentare, care se înregistrează și se transmite cu celeritate secretarului de concurs, sub sancțiunea decăderii din acest drept.

**6.2.6.2.** Secretarul comisiei de concurs anunță **de îndată** expertul nominalizat pentru soluționarea contestațiilor.

**6.2.6.3.** Expertul nominalizat pentru soluționarea contestațiilor va analiza lucrarea/lucrările sau testul/testele scris/scrise a/ale candidatului/candidaților care a/au depus contestație, precum și baremul de corectare, completează fișa individuală, conform modelului prevăzut în *anexa nr. 1* la prezenta *Procedură* și o transmite secretarului comisiei de concurs. Contestația/contestațiile va/vor fi soluționată/soluționate, de regulă, **în maximum o oră (60 de minute) de la finalizarea termenului de depunere a contestațiilor.**

**6.2.6.4.** Rezultatele finale se afișează de către secretarul comisiei de concurs la locația de desfășurare a probei suplimentare și pe site-ul oficial al orașului [www.simleusilvaniei.ro](http://www.simleusilvaniei.ro), la secțiunea *Concursuri*, conform modelului prevăzut în *anexa nr. 2* la prezenta *Procedură*. Totodată, secretarul comisiei de concurs va transmite rezultatele finale ale probei suplimentare către membrii comisiei de concurs, în vedere asigurării participării la proba scrisă a concursului de recrutare doar a candidaților declarați admiși la proba suplimentară.

**6.2.6.5.** **În cazul în care la concursul de recrutare organizat în vederea ocupării funcțiilor publice specifice vacante/temporar vacante de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală sunt prevăzute mai multe probe suplimentare eliminatorii, candidații care au fost declarați ”RESPINS” la prima probă suplimentară organizată în cadrul concursului nu mai pot participa la următoarele probe suplimentare, conform art. 46 alin. 2 din HG nr. 611/2008, cu modificările și completările ulterioare.**

**6.2.6.6.** **Pot participa la proba scrisă a concursului de recrutare organizat în vederea ocupării funcțiilor publice specifice vacante/temporar vacante de polițist local din cadrul Compartimentului Poliția Locală numai candidații declarați admiși la toate probele suplimentare, conform art. 47 alin. 5 din HG nr. 611/2008, cu modificările și completările ulterioare.**

**FIȘA INDIVIDUALĂ**  
**pentru experții nominalizați la proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine/pentru experții nominalizați pentru soluționarea contestațiilor la proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine**

	Funcția publică/funțiile publice pentru care se organizează concursul
1	

Numele și prenumele expertului examinator nominalizat prin Dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei nr. \_\_\_\_/\_\_\_\_:

**Informații privind proba suplimentară de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine/privind soluționarea contestațiilor la proba suplimentară**

Limba străină solicitată și testată: \_\_\_\_\_

Nivelul de cunoștințe al limbii străine (de bază, mediu sau avansat) \_\_\_\_\_

Data desfășurării probei suplimentare /		
Data și ora soluționării contestației, după caz:		
Numărul contestației, după caz:		
Nr. crt.	Numele și prenumele candidatului	Rezultatul probei suplimentare/soluționării contestației
1		

Semnătura expertului nominalizat:

.....

**REZULTATUL/REZULTATUL FINAL<sup>1</sup>/ AL PROBEI SUPLIMENTARE DE TESTARE A  
COMPETENȚELOR LINGVISTICE DE COMUNICARE ÎN LIMBI STRĂINE LA  
CONCURSUL DE RECRUTARE ORGANIZAT PENTRU OCUPAREA  
FUNȚIEI/FUNȚIILOR PUBLICE SPECIFICE DE POLIȚIST LOCAL DIN CADRUL  
COMPARTIMENTULUI POLIȚIA LOCALĂ**

Având în vedere prevederile Procedurii de organizare și desfășurare a probei suplimentare de testare a competențelor lingvistice de comunicare în limbi străine în cadrul concursurilor organizate de către Primăria orașului Șimleu Silvaniei, expertul/experti nominalizat/nominalizați prin Dispoziția Primarului orașului Șimleu Silvaniei nr. \_\_\_\_/\_\_\_\_\_, comunică următoarele rezultate/rezultate finale ale probei suplimentare:

<b>Nr. crt.</b>	<b>Numele și prenumele candidatului</b>	<b>Funcția pentru care candidează</b>	<b>Limba străină/nivel pentru care s-au testat cunoștințele specifice în cadrul probei suplimentare</b>	<b>Rezultatul probei suplimentare/ Rezultatul soluționării contestației ("admis"/"respins")</b>
1				
2				

Afișat astăzi, \_\_\_\_\_, ora \_\_\_\_\_, la afișierul Primăriei orașului Șimleu Silvaniei.

Expert nominalizat/Experti nominalizați,

.....

.....

<sup>1</sup> Rezultatul final se afișează doar în cazul depunerii și soluționării contestațiilor